

Cesarin S.p.A.	SCHEDA TECNICA- SPECIFICATION	SPE02-COM
Ed: 1.6 21/03/2022	623007— MACEDONIA CUBETTI 6X6, MACEDOINE CANDIED CUBES 6X6, 623005— MACEDONIA CUBETTI 9x9, MACEDOINE CANDIED CUBES 9x9	Pag 1 di 2

--

1. CARATTERISTICHE- TECHNOLOGICAL CHARACTERISTICS

Denominazione- Denomination	MACEDONIA CUBETTI 6x6, 9x9 MACEDOINE CANDIED CUBES 6X6, 9X9 Frutta candita colata-Candied fruit
Descrizione <i>Description</i>	Prodotto ottenuto a partire da frutta solforata, candita con processo tradizionale a vasche, sgocciolata e confezionata secondo buona tecnica industriale. <i>Candied fruit obtained through osmotic dehydration in sugar solutions</i> <i>Ideal to garnish bakery products, like decorations, Sicilian Cassata leavened product muffin, plumcakes, ice cream and ice cream cakes</i>
Ingredienti (ordine decrescente) <i>Ingredients</i> (descending order)	Sciroppo di glucosio fruttosio, scorze d'arancia, brassica, saccarosio, succo di limone concentrato, concentrato (cartamo e limone). Conservante: anidride solforosa come residuo (<100 ppm). Coloranti: E120, E133. <i>Glucose-fructose syrup, orange peels, turnip, sugar, lemon juice concentrate, concentrate (safflower and lemon). Preservative: sulphur dioxide as residue (<100 ppm). Colours: E120, E133.</i>
Composizione <i>Composition</i>	Scorze d'arancia- Orange peel cubes 50% Brassica verde- Green turnip cubes 25% Brassica rossa- Red turnip cubes 25%

2. PARAMETRI CHIMICO-FISICI - CHEMICAL AND PHYSICAL STANDARDS

Aspetto- Appearance	Cubetti 6x6 o 9x9 mm (calibri singoli)	Cubes 6x6 or 9x9 mm (single cut)
Colore -Colour	Cubetti rossi, verdi e arancioni	Red, green and orange cubes
Odore -Odours	Tipico senza note estranee	Typical without off odours
Sapore- Flavour	Dolce, tipico senza note estranee	Sweet, typical without off flavours
pH (20°C)	3,8 +/- 0,3	
°Bx (20°C)	75 min	

3. TABELLA NUTRIZIONALE (Valori medi per 100 g di prodotto per calcolo)*- NUTRITIONAL INFORMATION (Medium values for 100 g of product by calculation)*

Energia	Energy value	1290 KJ	Proteine	Proteins	0 (<0,5)
		304 Kcal	Grassi	Fats	0 (<0,5)
Carboidrati totali	Total carbohydrates	75	Di cui saturi	Of which saturated	0 (<0,5)
Di cui zuccheri	Sugars	55	Fibra grezza	Dietary fibre	4
Umidità	Moisture	20	Minerali	Minerals	0,4
Sale (sodiox2,5)	Salt (sodiumx2,5)	0,18	Sodio	Sodium	0,07

Valori medi:La composizione chimica è funzione delle condizioni di coltivazione, del clima, delle tecniche agronomiche ecc.

*Medium values: the chemical composition may change according to the cultivations conditions, the climate, agronomics techniques etc

4. PARAMETRI MICROBIOLOGICI- MICROBIOLOGICAL STANDARDS

Conta mesofila totale <i>Total plate count</i>	< 1000 UFC/g cfu/g		
Muffe - Moulds	< 1000 UFC/g cfu/g	Salmonella	Assente in 25 g <i>Absent in 25 g</i>
Lieviti - Yeasts	< 1000 UFC/g cfu/g	Coliformi -Coliforms	< 10 UFC/g cfu/g

5. TOSSICOLOGIA- TOXICOLOGY

Residui di pesticidi- Residual pesticide	Conforme le normative CE- <i>Conformity to the EC law</i>
Metalli pesanti- Heavy metals	Conforme le normative CE- <i>Conformity to the EC law</i>

6. SHELF-LIFE E CONFEZIONAMENTO - SHELF-LIFE AND PACKAGING

Shelf Life: 24 mesi - 24 months cartoni –carton boxes 12 mesi-12 months scatole di plastic da 1 kg-plastic boxes 1 kg Codice prodotto- Product code: 6x6 5 kg (cod. 623007050) 6x6 10 kg (cod. 623007100) 9x9 5 kg (cod. 623005050) 9x9 10 kg (cod 623005100) 9x9 Scatole di plastica 6x1 kg-Plastic box 6x1 Kg (cod 623005610)	Conservare in luogo fresco e asciutto, ventilato e lontano da materiali che potrebbero contaminare il gusto. <i>To be stored in cool, dry conditions, well ventilated and away from all materials which could possibly contaminate the flavour.</i>
Confezionamento: Cartoni color “avana” foderati con un sacchetto di polietilene alimentare, blu o trasparente (a richiesta). Cartoni anonimi o riportanti il codice cartone, il marchio “CESARIN”, il nome del prodotto, codice del prodotto, lotto, peso	Trasporto: Veicoli o containers usati devono essere puliti e in buone condizioni internamente ed esternamente. Il prodotto non deve essere trasportato con materiale non alimentare. <i>Transport: Vehicles or containers used will be clean and in good</i>

Cesarin S.p.A.	SCHEDA TECNICA- SPECIFICATION	SPE02-COM
Ed: 1.6 21/03/2022	623007— MACEDONIA CUBETTI 6X6, MACEDOINE CANDIED CUBES 6X6, 623005— MACEDONIA CUBETTI 9x9, MACEDOINE CANDIED CUBES 9x9	Pag 2 di 2

netto. Pallettizzazione: 80x120cm EPAL Packaging: Brown cartons lined with leakproof blue or white upon request coloured polythene bags with folded tops. Cartons marked with day code, best before date, number of the carton "CESARIN" brand, product name, product code, batch code, net weight. Palletisation: 80x120 cm EPAL.	condition internally and externally. Product will not be transported with no-food compatible materials. The goods will be not transported with odorous materials.
---	---

7. DICHIARAZIONE OGM/GMO STATEMENT

Il prodotto non deriva da ingredienti OGM ed è conforme ai regolamenti CE N°1829/2003 1830/2003 del 22/09/2003 relativi alla tracciabilità ed etichettatura degli alimenti geneticamente modificati (sulla base di dichiarazioni e documentazione dei nostri fornitori di materie prime).
The product is not derived from genetically modified raw material or additives; therefore the product is not subject to mandatory labelling according to EU Directive 1829-1830.

8. DICHIARAZIONE GLUTEN FREE/GLUTEN FREE STATEMENT

Il prodotto è da considerarsi privo di glutine, in quanto il contenuto di glutine è inferiore a 20 ppm.
Il glutine è assente anche per contaminazione "crociata" con cereali contenenti glutine o prodotti con glutine nel processo produttivo.
The product can be considered gluten free (gluten <20 ppm). Any cross contamination with cereals or product thereof gluten containing is forbidden in production.

9. DICHIARAZIONE HACCP/ HACCP STATEMENT

CESARIN SPA dichiara di aver adottato un sistema di autocontrollo igienico – sanitario in ottemperanza al regolamento Reg CE 852/2004 in oggetto. Inoltre le materie prime e i prodotti a Voi forniti sono preparati, condizionati e conservati nel rispetto delle normative vigenti.
We state we work following a HACCP system, in conformity with Reg CE 852/2004.
All products supplied are prepared, packed and preserved in accordance with current legislation.

10. INFORMAZIONI RELATIVE AGLI ALLERGENI/ALLERGEN INFORMATION

ALLERGENI/ALLERGENS Reg (EU) n°1169/2011 e succ.	Presenza/ Presence	NOME SPECIFICO DELLA SOSTANZA	Presenza in tracce (contaminazione crociata)
	si/no yes/no	SPECIFIC NAME	Traces (cross- contamination)
Cereali contenenti glutine (grano, segale, orzo,avena,farro, kamut, o loro ceppi ibridati) e prodotti derivati/Cereals containing gluten (i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains) and products thereof	NO		NO
Crostacei e prodotti a base di crostacei/Crustaceans and product thereof	NO		NO
Molluschi e prodotti derivati/Molluscs and products thereof	NO		NO
Uova e prodotti derivati/Eggs and products thereof	NO		NO
Pesce e prodotti a base di pesce/Fish and products thereof	NO		NO
Arachidi e prodotti a base di arachidi/Peanuts and products thereof	NO		NO
Lupino e prodotti derivati/Lupin and products thereof	NO		NO
Soia e prodotti a base di soia/Soy and products thereof	NO		NO
Latte e prodotti a base di latte (compreso il lattosio)/Milk and products thereof	NO		NO
Frutta a guscio: mandorle, nocciole, noci comuni, noci di acagiù, noci pecan, noci del Brasile, pistacchi, noci del Queensland e prodotti derivati/Nuts: hazelnut, almonds,nuts.....and products thereof	NO		NO
Sedano e prodotti a base di sedano/Celery (seeds, celeriac,celery) and products thereof	NO		NO
Senape e derivati/Mustard and products thereof	NO		NO
Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo/Sesame seeds and products thereof	NO		NO
Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/Kg o 10 mg/l espressi in SO2 nel prodotto finito/Sulphur dioxide and sulphites>10 mg/Kg o 10 mg/L as SO2	Sì/Yes		Sì/Yes